

# فيروس كورونا الجديد (COVID-19)

إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس  
إرشادات لمقدمي الرعاية والتعليم المبكر

## آخر التحديثات:

- 7/16/2020: تتضمن التغييرات في هذا الإصدار حكماً يسمح بالتقسيم الفرعي للفصول الدراسية للسماح بزيادة التسجيل مع الحفاظ على تباعد جسدي آمن وتحديثات فيما يتعلق بالاستجابة لحالات العدوى بين الموظفين أو الأطفال أو زوار الموقع.  
8/5/2020: تم تغيير تكوين الفصل الدراسي للسماح بجموعات ثابتة تصل إلى 12 بدلاً من 10 أطفال.

تقدم هذه الوثيقة إرشادات محدثة لتشغيل موقع الرعاية والتعليم المبكر (ECE) بطريقة تساعد على منع انتشار فيروس كورونا الجديد. وهو يعكس جهداً لموازنة الحاجة المتزايدة لرعاية الأطفال حيث يعود المزيد من أولياء الأمور إلى العمل خارج المنزل مع الحاجة الماسة لتجنب انتقال الفيروس إلى الأطفال وأسرهم وموظفي الرعاية والتعليم المبكر. تبدأ الوثيقة بمعلومات عامة حول COVID-19، ثم تنتقل إلى التوجيه لمقدمي الرعاية والتعليم المبكر. لاحظ أن الإشارات إلى "المراكز" أو "الموقع" في مجمل الوثيقة تتطابق على جميع مقدمي رعاية الأطفال، بما في ذلك مقدمي الرعاية الأسرية لرعاية الطفل.

## أ. معلومات عامة عن COVID-19

سبب وجود COVID-19 هو فيروس لم يسبق له مثيل في البشر من قبل. في بعض النواحي، تشبه الفيروсовات الأخرى التي رأيناها، ولكن هناك عوامل مهمة تميزها:

- نظراً لأنه لم يسبق أن أصاب البشر من قبل، فلا أحد منا محسن ضده؛
- يمكن أن ينتشر من شخص لأخر بسهولة أكبر من بعض الفيروسوارات الأخرى: أي اتصال وثيق يجلب المخاطر؛
- يمكن أن ينتشر عن طريق شخص ليس لديه أي أعراض وليس لديه فكرة أنه مريض؛
- في حين أنه يسبب أعراضًا خفيفة أو معتدلة لمعظم الأشخاص، إلا أنه يمكن أن يكون خطيراً جداً، حتى أنه مميت، بالنسبة للأشخاص في المجموعات المعرضة لخطر كبير. وتشمل هذه المجموعات كبار السن، والأشخاص الذين يعانون من أمراض مزمنة، بما في ذلك تلك التي تؤثر على القلب والرئتين والكليتين، والأشخاص الذين يعانون من ضعف في جهاز المناعة بسبب المرض، والأشخاص الذين يخضعون للعلاج الكيميائي أو العلاجات أو الحالات الطبية الأخرى، والسيدات الحوامل.

**أعراض COVID-19**  
عاني الأشخاص المصابين بـ COVID-19 مجموعة واسعة من الأعراض، بدءاً من الأعراض الخفيفة إلى المرض الشديد. قد تشمل الأعراض ما يلي:

• حمى	ألم في العضلات أو الجسم
• سعال	صداع
• صعوبة في التنفس/صعوبة في التنفس	احتقان الحلق
• ارهاق	غثيان أوقيء
• رعشة	إسهال
• احتقان أو سيلان في الأنف	فقدان جديد في حاستي الشم والتذوق

**كيف ينتشر COVID-19**  
ينتشر الفيروس بشكل رئيسي عن طريق الاتصال الوثيق من شخص لأخر. "الاتصال الوثيق" هو أي من الأشخاص التاليين الذين تعرضوا لـ "شخص مصاب" \* أثناء كونهم معديين:

- شخص كان في إطار 6 أقدام من المصاب لأكثر من 15 دقيقة
- الشخص الذي كان لديه اتصال غير محمي بسائل الجسم و/أو إفرازات الشخص المصاب، على سبيل المثال - السعال أو العطس، أو مشاركة الأواني/الألعاب، أو توفير الرعاية للشخص المصاب دون ارتداء معدات الوقاية المناسبة.

# فيروس كورونا الجديد (COVID-19)

إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس  
إرشادات لمقدمي الرعاية والتعليم المبكر

\* الشخص المصاب لأغراض هذه الإرشادات هو أي شخص تأكدت إصابته بـ COVID-19 أو يشتبه في إصابته بـ COVID-19 بناءً على الأعراض. يعتبر هؤلاء الأشخاص معدين من يومين قبل ظهور أعراضهم لأول مرة حتى لم يعد هناك حاجة للعزل (على النحو الموضح في [تعليمات العزل المنزلي للأشخاص المصابين بـ COVID-19](#)). يعتبر الشخص ذو اختبار COVID-19 إيجابي ولكن لا يعني من أعراض (بدون أعراض) معيدياً من يومين قبل الاختبار حتى 10 أيام بعد الاختبار. وهذا يعني أن معلم مرحلة التعليم المبكر الذي أجرى محادثة طويلة مع زميل له يوم الجمعة ثم اكتشف أن الزميل ظهرت عليه أعراض يوم الأحد، يعتبر قد تعرض للفيروس.

يمكن العثور على مزيد من المعلومات التي قد تكون ذات فائدة على موقع إدارة الصحة العامة في مقاطعة لوس أنجلوس. انتقل إلى [مراجعة الإرشادات لأولياء أمور الأطفال الصغار الذين يرعن الأطفال المصابين بـ COVID-19](http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus_COVID-19)، والمبادئ التوجيهية للتلقيح والتطهير الآمن، والمصادر الأخرى التي قد تكون مفيدة. يمكنك أيضاً العثور على مزيد من المعلومات حول أفضل الممارسات في إعدادات الرعاية والتعليم المبكر على <https://files.covid19.ca.gov/pdf/guidance-childcare.pdf>

## ب. خلق بيئة آمنة للأطفال ومقدمي الرعاية

لتجنُب الانتشار الذي يمكن منعه، يجب أن تمتثل مواقع الرعاية والتعليم المبكر (ECE) للشروط التالية:

### 1. تكوين الحجرات الدراسية

- يجب تنفيذ أنشطة رعاية الأطفال - داخل وخارج المنزل - في مجموعات مستقرة من 12 أفراد أو أقل ("مستقرة" تعني أن 12 طفل أو أقل هم في نفس المجموعة كل يوم). يُنصح بتجميع الأطفال الذين يعيشون في نفس المنزل (أي الأشقاء) قدر الإمكان؛ إذا كان يجب على الطفل مغادرة المنشأة إلى الحجر الصحي/الاختبار بسبب التعرض، فإن الأشقاء/الأطفال الآخرين في المنشأة من نفس الأسرة سيحتاجون أيضاً إلى مغادرة المنشأة إلى الحجر الصحي/الاختبار.
  - لا ينتقل الأطفال من مجموعة إلى أخرى.
  - إذا تم الاعتناء بأكثر من مجموعة من الأطفال بالمنشأة، فإن كل مجموعة تبقى في غرفة منفصلة. لا تختلط المجموعات مع بعضها البعض في الفصول الدراسية أو في الأماكن الخارجية أو أي مساحة مشتركة داخل المنشأة.
  - لا يزال نفس المعلم (المعلمين) الأول مع مجموعة واحدة فقط من الأطفال.
  - إذا كانت المنشأة تتضمن أي فصول دراسية كبيرة، يمكن فصل هذه الغرف إلى مناطق أصغر، كل منها تخدم ما يصل إلى 12 طفل.
  - يجب اتخاذ الاحتياطات التالية إذا تم تقسيم الغرف:
    - يجب مراعاة أنظمة الحريق والسلامة والبيئة عند وضع الفواصل.
  - يجب أن تصل فوائل الغرف من الأرض إلى السقف وأن تكون مصنوعة من مواد غير مسامية يمكن تطهيرها بانتظام.
  - يجب وضع مقدمات الغرف بطريقة تزيد من التهوية وتتدفق الهواء للسماح بالتحكم الصحي في درجة الحرارة وإزالة الملوثات.
  - يجب تثبيت فوائل الغرف على الأرض بطريقة تقلل من مخاطر الانزلاق والتعرش والسقوط.
  - بمجرد تقسيمها، يجب أن تترك كل منطقة مساحة كافية للتباعد الجسدي (أي مسافة 6 أقدام بين الأطفال).
  - يجب تصميم الفصول الدراسية المقسمة بحيث يمكن لمجموعات الأطفال الدخول والخروج دون المرور بين مجموعات ثانية من 12 طفلاً.
  - إذا كان هناك بابان في الفصل الدراسي، فمن المستحسن أن يكون لكل مجموعة من الأطفال باباً مخصصاً يستخدمونه فقط للدخول والخروج من المساحة.
  - يجب أن يكون طريق الخروج (وسيلة الخروج) متاحاً للأطفال على جانبي الغرفة المقسمة. يجب أن يكون لكل منطقة مسار مستمر ودون عوائق من أي نقطة داخل المنطقة إلى مكان آمن. يجب وضع لافتات على الفوائل أو بالقرب منها تشير إلى مسارات الخروج ويجب استخدام هذه المسارات في تدريبات الإخلاء لضمان السلامة في حالة الطوارئ.

### 2. اعتبارات إضافية للتباعد الجسدي ومكافحة العدوى

# فيروس كورونا الجديد (COVID-19)

إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس  
إرشادات لمقدمي الرعاية والتعليم المبكر

- نظرًا لارتفاع مخاطرها، من المهم التأكد من أن الخطط تراعي احتياجات أي طفل لديه احتياجات رعاية صحية خاصة واحتياجات الموظفين الذين تزيد أعمارهم عن 65 وأو يعانون من حالات مزمنة. يجب أن تكون الموظفات الحوامل متىقيطات أيضًا بشأن تجنب العدوى.
- يجب على الموظفين التشاور مع أولياء أمور الأطفال الذين يحتاجون إلى رعاية صحية خاصة لتحديد المخاطر ووضع استراتيجيات وقائية. قد تشمل تعديلات في البرمجة، تدريب خاص للموظفين أو خطوات أخرى لضمان الرعاية المناسبة.
- إذا كان ذلك ممكناً، يجب أن يعرض على الموظفين الذين لديهم ظروف تعرضهم للخطر عمل يمكن القيام به عن بعد. إذا لم يكن ذلك ممكناً، فيجب تكليف هؤلاء الموظفين بالعمل الذي يقلل من الاتصال بالموظفين الآخرين أو الأطفال أو الزوار.
- إعادة ترتيب الفصول الدراسية لوضع 6 أقدام بين محطات النشاط والطاولات والكراسي.
- حذف أوقات الدورة والأنشطة الأخرى التي تقرب الأطفال من بعضهم البعض. منع مشاركة الألعاب والمواد. بدلاً من ذلك، استخدم حقيقة ظهر أو حقيقة ذات سحابة كبيرة للمواد الشخصية لكل طفل.
- في وقت القليلة، ضع أسرة الأطفال على بعد 6 أقدام على الأقل وتبديلهم من الرأس إلى القدم. إذا لم يكن ممكناً 6 أقدام، قم بإنشاء أكبر مساحة ممكنة بين الأطفال ورتبهم من الرأس إلى القدم.
- تطوير الأنشطة التي تضع نموذجاً لممارسات التباعد الجسدي وتعززها. استخدم مواد الفصل الدراسي لمساعدة الأطفال على تصور المسافة المطلوبة التي يبلغ طولها 6 أقدام بين الأشخاص، وصنع وتزيين أغطية الوجه، وممارسة الألعاب التي يمثل فيها الأطفال لتنذير بعضهم البعض بالبقاء على بعد 6 أقدام، وارتداء أغطية الوجه، وما إلى ذلك.
- تقسيم أوقات الراحة والأنشطة الخارجية لذا لا توجد مجموعتان في نفس المكان وفي نفس الوقت. ومع ذلك، استفد من المساحة الخارجية لتوسيع الفصل وإفساح المجال لأنشطة.
- التوقف عن خدمة الطعام على طراز البوفيه. قم بتقديم الأطعمة المعبأة مسبقاً قدر الإمكان.
- تناول الغداء و/أو وجبات أخرى في الفصول الدراسية وتتجنب مشاركة الطاولات كلما أمكن ذلك.
- استخدم الأطباق والأواني ذات الاستعمال لمرة واحدة لتقليل مخاطر التلوث. ذكر الأطفال بعدم مشاركة أي أطعمة أو مشروبات خاصة بأي شخص آخر أو لمسها.
- قم بتعديل العمليات اليومية لتنقلي التعرض (على سبيل المثال، تجنب استخدام شاشات اللمس لتسجيل الدخول/الخروج، واطلب من أولياء الأمور إحضار أفلامهم الخاصة لتسجيل الدخول، وتنفيذ خدمات صف السيارات أو جعل الموظفين يجتمعون بالأطفال عند وصولهم لتجنب دخول أولياء الأمور إلى مركز رعاية الأطفال).
- تقييد الزوار، بما في ذلك المتطوعين وأولياء الأمور/مقدمي الرعاية.
- التقليل من مخاطر التجمع والعدوى في أوقات توصيل واستلام الأطفال.
- تقسيم مواعيد الوصول والمغادرة قدر الإمكان.
- إرشاد أولياء الأمور للخروج بسرعة بعد توصيل، وطلب مراعاة التباعد الجسدي بين الأسر عند وصولهم ومغادرتهم.
- رتّب لأي محادثات مطولة بين أولياء الأمور والمعلمين أن تتم عبر الهاتف أو الإنترنت، بدلاً من إجرائهما في الفصل الدراسي عند توصيل واستلام الأطفال.

3. تبني الأنشطة الفردية أو التي تسمح بالتباعد غالباً ما تعتمد الرعاية والتعليم المبكر على اللعب الجماعي، ولكن خلال نقاشي COVID-19، يتم تشجيع موفري الرعاية والتعليم المبكر على التركيز على الأنشطة الفردية.
- قد تشمل الأنشطة الفردية التلوين والرسم وتجميع الألغاز واستخدام كتل البناء أو الأنشطة الأخرى التي يحب الأطفال القيام بها بمفردهم.

# فيروس كورونا الجديد (COVID-19)

إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس

إرشادات لمقدمي الرعاية والتعليم المبكر

- إذا كان الأطفال جالسين بعيداً عن بعضهم البعض، فمن الممكن أيضاً القيام ببعض الأنشطة الجماعية التي لا تتطلب على الاتصال الجسدي (ألعاب التصفيق ورواية القصص).
  - استخدم الهواء الطلق. قد تكون بعض الأنشطة الخطرة في الداخل مثل الغناء - التي يمكن أن تنشر قطرات قد تحمل الفيروس - جيدة في الهواء الطلق، إذا تم وضع الأطفال (وتذكيرهم بالبقاء) على بعد أكثر من 6 أقدام.
- 4. الفحص هو أمر أساسي**
- يساعد فحص COVID-19 على تجنب دخول الفيروس في الإعدادات حيث توجد مخاطر عالية للعدوى. إن عملية الفحص بسيطة. ينطوي على 1) السعال وصعوبة التنفس أو أعراض تنفسية أخرى، و2) فحص درجة الحرارة - باستخدام مقياس حرارة يعمل بدون لمس أو - إذا لم يكن ذلك ممكناً - تحقق شفهياً مما إذا كان الشخص يشعر بالحمى.
- يجب تذكير الموظفين والأطفال وأولياء الأمور/مقدمي الرعاية والزوجين بانتظام بأن عليهم إجراء فحص أعراضهم في المنزل والبقاء في المنزل إذا كانوا مرضى، حتى مع أعراض خفيفة.
  - إرشاد أولياء الأمور لفحص أطفالهم وأنفسهم قبل مغادرة المنزل. يجب أن يبقى أي شخص يعاني من أعراض تتوافق مع COVID-19 - بما في ذلك الطفل - في المنزل بالعزل لمدة 10 أيام على الأقل بالإضافة إلى 24 ساعة على الأقل بعد اختفاء الحمى (بدون أدوية خافضة للحرارة) وتحسن الأعراض الأخرى.
  - ابدأ اليوم في موقعك بالفحوصات الصحية لجميع الموظفين والأطفال عند الوصول.
  - تأكد من أن خطط إجراء الفحوصات الصحية تلبي احتياجات الأطفال الذين يواجهون تحدياً باللمس الجسدي وأو تغييرات كبيرة في روتينهم اليومي.
  - إذا ظهر على أحد الموظفين أو الأطفال أعراض COVID-19، فلا يجوز بقاءه في الموقع.
  - لاحظ قائمة الأعراض في الصفحة 1 من هذا المستند. الأعراض الثلاثة الأولى المذكورة (الحمى والسعال وضيق في التنفس) هي العلامات الأكثر شيوعاً لعدوى COVID-19. لكن أي عرض/أعراض تتطلب من الطفل مغادرة الموقف.
  - إذا ظهرت على الطفل أي من هذه الأعراض أثناء تواجده في موقعك، فيجب فعله بعيداً عن الفصل الدراسي أثناء انتظار وصول أحد الوالدين لاستلامه. إذا كان ذلك ممكناً (والعمر مناسب)، ضع كماماً جراحية على الطفل المصاب بالحمى وأو السعال في أقرب وقت ممكن بعد نقله إلى غرفة المرضى. خلاف ذلك، تأكد من أن الطفل يرتدي غطاء الوجه القماشي (إذا كان العمر مناسباً) وأن أي موظف يرافق الطفل يرتدي معدات الحماية الشخصية (PPE) المناسبة.
  - لاحظ الإرشادات الخاصة باستجابة الموقع عندما يكون أحد الموظفين أو الطفل مريضاً (انظر الأقسام بـ 8-10 أدناه).
- 5. تعزيز النظافة الصحية الجيدة للحد من انتشار COVID-19**
- يجب على جميع العاملين في مجال الرعاية والتعليم المبكر ارتداء أغطية الوجه القماشية في جميع الأوقات أثناء العمل (وفي الأماكن العامة في أوقات أخرى) باستثناء الحالات التي يكون بمفرده في مكتب خاص أو حجرة مغلقة أو عند تناول الطعام.
  - يجب على الموظفين الذين تلقوا تعليمات من مقدم رعايتهم الطبية عدم ارتداء غطاء للوجه ولكن يمكنهم ارتداء واقي وجه مع ثنيه على الحافة السفلية، لامثال لتوجيهات الدولة، طالما سمحت حالتهم بذلك. يفضل أن يتركب الثنبي تحت الذقن.
  - يجب أن يوفر الموقع أغطية الوجه لجميع الموظفين الذين لديهم أي اتصال مع الموظفين الآخرين، ومع الأطفال وأو مع زوار الموقع.
  - توجيه تعليمات للموظفين بغسل أغطية الوجه يومياً.
  - يجب تزويد الموظفين الذين يقumen برعاية الأطفال دون سن الثانية وأو الأطفال غير القادرين على ارتداء غطاء الوجه لأسباب طبية، بواقي للوجه لاستخدامه على أغطية الوجه.
  - يجب على الأطفال من الولادة حتى عمر سنتين عدم ارتداء أغطية الوجه. يجب على الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 2 و 8 سنوات استخدام أغطية الوجه تحت إشراف الكبار لضمان قدرة الطفل على التنفس بأمان وتتجنب الاختناق. يجب على الأطفال الذين يعانون من مشاكل في التنفس عدم ارتداء أغطية الوجه القماشية.
  - استخدم اللافقات لتذكير الموظفين والزوجين والأطفال بغسل اليدين بشكل متكرر. استخدم اللافقات في جميع الحمامات لإرشادك على تقنية غسل اليدين المناسبة.

# فيروس كورونا الجديد (COVID-19)

إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس

إرشادات لمقدمي الرعاية والتعليم المبكر

- استخدم العلامات المناسبة للعمر لتذكير الأطفال بغسل اليدين (على سبيل المثال، راجع <https://www.cdc.gov/handwashing/buttons.html>).
- يجب أن توجه العلامات البالغين لاستخدام أفضل الممارسات في غسل اليدين (انظر على سبيل المثال <https://www.cdc.gov/handwashing/when-how-handwashing.html>).
- توفير الإمدادات الازمة للنظافة الجيدة، بما في ذلك سهولة الوصول إلى محطات غسل اليدين النظيفة والوظيفية، والصابون، والمناشف الورقية، ومعقم اليدين القائم على الكحول. أجعل من السهل على أي شخص بالغ يدخل الموقع أو أي غرفة في الموضع أن يقوم بتعقيم يديهم عند الدخول.
- ومع ذلك، لاحظ أن مركز السيطرة على الأمراض يحذر من الاستخدام غير الخاضع للرقابة لمعقم اليدين من قبل الأطفال الصغار دون إشراف الكبار بسبب خطر ابتلاع الكحول (راجع <https://www.cdc.gov/handwashing/show-me-the-science-hand-sanitizer.html>).
- دمج غسل اليدين في إجراءات الموقع اليومية؛ تعليم الأطفال كيفية غسل اليدين جيداً.
- يجب أن يتم غسل اليدين في بداية اليوم، وقبل وبعد الوجبات، وبعد اللعب في الخارج، وبعد استخدام الحمام، وقبل وبعد أنشطة الفصل التي تتضمن على مشاركة المستلزمات والم المواد وبعد السعال والعطس.
- يجب الإشراف على غسل اليدين للأطفال دون سن السادسة. غني "أغنية عيد ميلاد سعيد" مرتبة على التوالي بينما يغسل الأطفال أيديهم لقضاء 20 ثانية.

## 6. التنظيف والتطهير بموقعك

● التنظيف والتطهير خطوات منفصلتان في عملية النظافة.

- يهدف التنظيف إلى إزالة الجراثيم (بما في ذلك الفيروسات) والأوساخ والشوائب من الأسطح. لا يقتل التنظيف الجراثيم، ولكنه يقلل من خطر العدوى عن طريق تقليل عدد الجراثيم على السطح.
- من ناحية أخرى، لا يجعل التطهير السطح يبدو نظيفاً بالضرورة، ولكنه يقلل من خطر العدوى عن طريق قتل الجراثيم على السطح. كلما كان المطهر أقوى وكلما طال أمده على السطح، زادت كمية الجراثيم التي يقتلها. (راجع <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/home/cleaning-disinfection.html>).
- **للتنظيف:**
  - الماء الدافئ والصابون فعالان للتنظيف. يزيل الجراثيم والأوساخ والشوائب من الأسطح.
  - إذا لم يكن لديك صابون، استخدم منظفاً آخر بالماء.
- **للتطهير:**
  - استخدم مطهراً تجاريًّا مسجلًا لدى وكالة حماية البيئة (EPA) إذا كان متاحًا. البديل هو محلول مبيض: 5 ملاعق كبيرة (3/1 كوب) مبيض لكل جالون من الماء أو 4 ملاعق صغيرة مبيض لكل لتر من الماء.
  - الكحول هو بديل فعال عندما لا يتوفّر مطهر آخر.
  - لتقليل خطر الإصابة بالربو بين الأطفال والموظفين، حاول استخدام المنتجات المطهرة المدرجة في القائمة N في وكالة حماية البيئة مع مكونات أكثر أمائة للربو (بiero-كسيد الهيدروجين أو حامض الستريك أو حمض اللاكتيك) وعلى عكس المنتجات التي تحتوي على حمض بiero-كسيتيك، هيبوكلوريت الصوديوم (مبيض) أو مركيبات الأمونيوم الرباعية.
  - يجب ترك بخاخات التطهير ومحاليل التبييض المنزلية للجلوس وتغطية الأسطح بها ليتم تطهيرها وفقاً لتعليمات الملصق.
- **التنظيف والتطهير الآمن**
  - من الناحية المثالية، يتم التنظيف والتطهير على نطاق واسع بعد ساعات، عندما لا يكون الأطفال موجودين، مما يمنح الموقع الوقت الكافي للتهوية قبل عودة الأطفال.
  - يجب إجراء التنظيف والتطهير الفوري للمناطق التي يتم لمسها بشكل متكرر أو المتتسخ بانتظام طوال اليوم، حتى عندما يكون الأطفال موجودين. قد تشمل الأسطح المثيرة للفحص مقابض الأحواض، ومقابض المرحاض، والطاولات، ومقابض الأبواب.
  - تتحقق من الملصقات على المنتجات. لا تخلط المبيض أبداً أو أي منتج يحتوي على مبيض مع أي منتج يحتوي على الأمونيا، لأن الغاز المنتج ضار للغاية.
  - يجب تخزين منتجات التنظيف والتطهير بعيداً عن متناول الأطفال.

# فيروس كورونا الجديد (COVID-19)

إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس

إرشادات لمقدمي الرعاية والتعليم المبكر

- إذا كان ذلك ممكناً، يجب إجراء التنظيف والتتعقيم مع فتح النوافذ وأو الأبواب، مما يسمح بتبديد المواد الكيميائية، أو عندما يكون الأطفال في الخارج أو بعيداً.
- تأكد من أن أي شخص يستخدم منتجات التنظيف محمي بشكل كاف باستخدام معدات الوقاية الشخصية، بما في ذلك القفازات وأو حماية العين على النحو المطلوب في تعليمات المنتج.
- تأكد من تنظيف وتطهير الألعاب واللوازم التعليمية بعد كل استخدام.
- حدد حاوية للعب التي تحتاج إلى تنظيف أو تعقيم أو تطهير قبل إدخالها مرة أخرى إلى بيئه الفصل الدراسي.
- يمكنك الوصول إلى ألعاب متعددة وألعاب بدوية يسهل تنظيفها وتطهيرها على مدار اليوم أو توفير صناديق ذات ملصقات فردية بالألعاب وممتلكات لكل طفل. يجب تنظيف وتعقيم الألعاب التي يمكن وضعها في فم الطفل وتعقيمها كثيراً. تأكد من إزالة الألعاب التي يصعب تنظيفها (مثل الألعاب اللينة) من الفصل أو مراقبتها بعناية للاستخدام الشخصي فقط من قبل كل طفل بعينه.

## 7. خطوات العمل عندما يكون الموظف مريضاً

- يجب على الموظفين البقاء في المنزل عندما يكونون مرضى بأعراض أمراض الجهاز التنفسى مثل الحمى والسعال.
- ذكر الموظفين أنه يجب عليهم البقاء في المنزل في العزل وعدم العودة إلى منشأة الرعاية والتعليم المبكر لمدة لا تقل عن 10 أيام بعد ظهور الأعراض وحتى تتحسن أعراضهم وانخفاض الحمى لمدة 24 ساعة على الأقل دون أدوية خافضة للحرارة.
- إذا كان الموظف يعاني من أعراض ولكن لم يتم اختباره لـ COVID-19، فقم بإرشاده لطلب الخصوص للختبار من مقدم الخدمة الخاص به، أو من موقع اختبار مجاني عام أو من موقع آخر من اختياره وإبلاغ المركز بت نتيجة اختبار.
- يجب إرسال جميع الموظفين وأيأطفال لديهم اتصال وثيق مع الشخص المصابة (على النحو الموضح في القسم ب 2 من هذا المستند) إلى المنزل للحجر الذاتي. يجب أن يكون الحجر الصحي لمدة 14 يوماً بعد الاتصال بالشخص المصابة. إذا لم تظهر أي أعراض خلال 14 يوماً، فيجوز أن يعود الشخص المعزول إلى العمل. الاختبار السلبي خلال فترة الحجر الصحي لا يقصر فترة الحجر الصحي؛ فترة الحجر الصحي هي دائمًا 14 يوماً من تاريخ آخر تعرض.
- إذا كان الموظف المصابة في العمل عندما ظهرت الأعراض وأو في غضون يومين قبل أن تظهر عليه أعراض، فاتبع الإرشادات أدناه للاتصال بإدارة الصحة العامة للتتأكد من الخطوات المناسبة.
- إن ملاحظة مقدم الرعاية الصحية غير مطلوبة للموظفين (أو الأطفال) الذين أصيبوا بأمراض الجهاز التنفسى الحادة للبقاء في المنزل أو العودة عندما يتغافلون.

## 8. خطوات العمل عند مرض أحد الأطفال

- ذكر الوالدين بتحديث معلومات الاتصال في حالات الطوارئ بانتظام حتى يتمكن موظفو الموقع من الاتصال بسرعة إذا احتاجوا لذلك. عندما تظهر على الطفل علامات المرض، يجب الترتيب لمغادرته على الفور.
- يجب فصل الأطفال الذين تظهر عليهم أعراض المرض بعد الوصول إلى موقع الرعاية والتعليم المبكر عن الآخرين على الفور، وبفضل أن يكونوا في غرفة مرضية لا يدخلها الآخرون أو يمررون بها. يجب أن يبقى الطفل في العزل حتى يتمكن من العودة إلى المنزل.
- إذا كان ذلك ممكناً ومناسباً للعمر، ضع كماماً جراحية على الطفل المصابة بالحمى وأو السعال في أقرب وقت ممكن بعد نقله إلى غرفة المرض.
- الإرشادات الخاصة لعزل طفل مريض هي نفس الإرشادات الخاصة بالبالغين. يجب على الطفل البقاء في المنزل في العزل وعدم العودة إلى منشأة الرعاية والتعليم المبكر لمدة لا تقل عن 10 أيام بعد ظهور الأعراض وحتى تتحسن أعراضه ويصبح خالياً من الحمى لمدة 24 ساعة على الأقل دون أدوية خافضة للحرارة. تزويد العائلات بتوجيهات بشأن العزل المنزلي من موقع إدارة الصحة العامة: <http://publichealth.lacounty.gov/acd/docs/HomeisolationenCoV.pdf>
- بينما ينتشر الفيروس عندما يكون الشخص المصابة مريضاً بشكل واضح، يمكن للعديد من الأشخاص أن يصيبوا الآخرين حتى عندما لا يكون لديهم أعراض واضحة أو أي أعراض على الإطلاق.
- بالنظر إلى هذا الخطر، يتعين بقاء الأطفال الذين تعرضوا للشخص يعاني من أمراض الجهاز التنفسى في المنزل لمدة 14 يوماً لمعرفة ما إذا كانوا يعانون أيضاً من أعراض المرض. يقل الحجر الصحي للطفل تم تعرضه من فرصه انتشاره إلى

# فيروس كورونا الجديد (COVID-19)

إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس

إرشادات لمقدمي الرعاية والتعليم المبكر

الأطفال والموظفين الآخرين. إذا لم تظهر أي أعراض في غضون 14 يوماً، فيجوز أن يعود الطفل إلى موقع الرعاية والتعليم المبكر.

- أخبر الوالدين أنه عندما يكون الطفل في المنزل، يجب أن تحاول الأسرة الحفاظ على نفس القدر من الفصل بين الطفل وأي فرد من أفراد الأسرة المرضى. التأكيد على أهمية النظافة الوقائية الجيدة للجميع.

## 9. خطوات العمل عندما يكون هناك تعرُّض في المركز

عندما يكون شخص ما في موقعك (طفل أو موظف أو زائر) مصاباً بـ COVID-19 (يتم تأكيده من خلال اختبار معملي أو يشتبه في إصابته على أساس الأعراض)، اتصل بقسم الأمراض المعدية الحادة في قسم الصحة العامة للحصول على إرشادات حول الخطوات التي يمكنك اتخاذها لتقليل مخاطر إصابة الأطفال والموظفين الآخرين. يمكن الوصول إلى البرنامج على 240-7941 (213) خلاً ساعات النهار أو 1234-974-2134 (213) خلال ساعات المساء.

حدد البالغين أو الأطفال الذين ربما كانوا على اتصال وثيق بالشخص/الأشخاص المرضى لأكثر من 15 دقيقة أو أولئك الذين قد يكون لديهم اتصال مباشر غير محمي بسوائل الجسم أو إفرازات المريض بدءاً من يومين قبل ظهور الأعراض. تشمل سوائل الجسم أو إفرازاته اللعاب أو البلغم أو مخاط الأنف أو القيء أو البول أو الإسهال. يجب على هؤلاء الأشخاص القيام بالحجر الصحي المنزلي لمدة 14 يوماً من تاريخ الاتصال.

○ أي شخص كان على اتصال وثيق مع شخص مصاب يجب إعادةه إلى المنزل للحجر الذاتي، على النحو الموضح في القسمين 2.7 و 2.8 أعلاه.

○ إذا ظهرت لدى أي من الموظفين أو الأطفال أعراضًا أثناء وجودهم في الحجر الصحي، فينبعي عليهم اتباع الإرشادات الخاصة بالعزل الذاتي (بعد 10 أيام من بدء الأعراض و 24 ساعة بعد اختفاء الحمى وتحسن الأعراض). تم التوضيح أعلاه في القسمين 2.7 و 2.8.

● لاحظ أنه في حين يجب إبلاغ جميع أولياء الأمور/مقدمي الرعاية والموظفين بوجود حالة مؤكدة لـ COVID-19 لشخص له صلة بالمنشأة، فليس من القانوني مشاركة اسم الشخص المصاب. قد لا يكون من الصعب على الأطفال أو الموظفين تخمين من هو الشخص، ولكن هذا يختلف عن الإنذار المعتمد للمعلومات الطبية الخاصة عن شخص ما.

## ج. ماذا لو كان من الضروري الإغلاق؟

### 10. عندما يكون الإغلاق ضروريًا

● إذا كان الشخص موجوداً في المركز بينما يُحتمل أن يكون معدياً، فقد يتطلب من إدارة الصحة العامة إغلاقاً قصيراً قصيراً للسماح بالتطهيف والتطهير المكثف.

○ قد يكون هذا مطلوباً للموقع بأكمله أو مجرد منطقة واحدة أو أكثر يقضي فيها الشخص المصاب بعض الوقت.

● إذا كان يجب إغلاق الموقع، فيجب إخبار المكتب الإقليمي المحلي لترخيص رعاية الطفل على الفور.

● في حالة حدوث 3 حالات أو أكثر في موقع خلال فترة 14 يوماً بين الموظفين أو الأطفال أو الزوار الذين أمضوا وقتاً في الموقع، فقد يتطلب الأمر إغلاقاً أطول أجلًا لإجراء تحقيق لتحديد مصدر العدوى ومسارها.

● يجب إبلاغ الأسر فوراً بالحاجة إلى إغلاق الموقع والمدة المحتملة لإغلاقه. كما يجب إبلاغهم بطبيعة ومدى الخطر على أطفالهم وما إذا كان هذا الخطر يشير إلى الحاجة إلى الحجر الصحي والاختبار.

● تقديم التوجيه إلى أولياء الأمور والمعلمين والمعلميات لتنذيرهم بأهمية التباعد الجسدي والتداريب الوقائية الأخرى أثناء إغلاق المنشأة. أكد على أهمية الحجر الصحي المنزلي والممارسات الوقائية لتجنب الانتشار بين الأطفال وأفراد أسرهم في حالة الاتصال مع واحد أو أكثر من COVID-19.

● استشر إدارة الصحة العامة لتحديد توقيت عودة الأطفال والموظفين، وإذا كانت هناك حاجة إلى خطوات إضافية لإعادة فتح منشأة رعاية الأطفال.

## د. كيف ينبغي لمقدمي الرعاية والتعليم المبكر (وأولياء الأمور) التحدث إلى الأطفال حول COVID-19؟



# فيروس كورونا الجديد (COVID-19)

إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس  
إرشادات لمقدمي الرعاية والتعليم المبكر

قدمت مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC) توصيات قائمة على الأدلة لمساعدة الأطفال على التعامل مع حالات الطوارئ، بما في ذلك تفشي COVID-19. تشمل النصائح الهامة ما يلي:

- أهمية أن تكون صادقة ولكن بما يتناسب مع العمر. يجب الإجابة عن أسئلة الأطفال، ولكن ليس من الضروري تقديم معلومات تتجاوز ما يمكن أن يتعامل معه الطفل.
- أهمية الاستماع، وخاصة للتأكد مما إذا كان لدى الطفل أي استفسارات أو مخاوف لا أساس لها من الصحة حول COVID-19.
- ضرورة تجنب لوم الآخرين على تفشي المرض أو استخدام لغة يمكن أن تؤدي إلى وصم العار أو التسلط على بعض الأطفال من قبل الآخرين.
- قيمة التأكيد على ما يمكن أن يفعله الطفل للبقاء بصحة جيدة، بما في ذلك غسل اليدين، وتغطية السعال والعطس، والبقاء في المنزل، والتبعاد الجسدي، وارتداء غطاء وجه القماش (إذا كان ذلك مناسياً) عندما يكون خارج المنزل وبحضور الآخرين.
- الحاجة لأن يكون أولياء الأمور والمعلمين نموذجاً مثالياً للسلوك الذي يقلل من انتشار الفيروس، على سبيل المثال، تعليم الأطفال كيفية العطس في الكوع أو اختيار طفل للعب دور التباعد الجسدي معك.

## هـ. مصادر هامة

- ما الواقع التي تحتوي على معلومات دقيقة عن COVID-19؟
  - مقاطعة لوس أنجلوس - إدارة الصحة العامة (LACDPH) - المقاطعة  
<http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/>  
موقع التواصل الاجتماعي: @lapublichealth
  - مقاطعة لوس أنجلوس - مركز المساعدة في الوصول إلى قسم الصحة العقلية - خط المساعدة على مدار 24 ساعة طوال أيام الأسبوع 854-7771-(800).  
إدارة كاليفورنيا للخدمات الاجتماعية - قسم ترخيص الرعاية المجتمعية  
<https://www.cdss.ca.gov/inforesources/community-care-licensing>  
إدارة الصحة العامة بكاليفورنيا (CDPH) - الولاية  
<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Immunization/nCOV2019.aspx>  
مراكز السيطرة على المرض والوقاية منه (CDC) - الوطني  
<http://www.cdc.gov/coronavirus/novel-coronavirus-2019.html>  
منظمة الصحة العالمية (WHO) - دولية  
<https://www.who.int/health-topics/coronavirus>

إذا كانت لديك أسئلة وتريد التحدث إلى شخص ما، أو تحتاج إلى مساعدة في العثور على رعاية طبية، فاتصل بخط معلومات مقاطعة لوس أنجلوس 1-2-1، المتاح على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع.

